App. F. IX-4

Previous References.
Census 32-39 Sl. 1-2-5-

1941-42 (Census)

File No. 24-41

Serial Nos. 1, 2, 3, 4

Later References.
C.M.Dept 10/42 42 (LH)

PRESERVED

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. ~~two~~ four

Part B for April 1942

SUBJECT.

proposal to show "Adikarmalaka Edapai" and "Balapeti" under the Common head of "Adikarmalaka"

Sl. One

G. 10173 Dt 31-3-42

Observes that the order of the Govt. in the matter should have been addressed to

The

Census Supdt.

25-4-42

Proposal to show 'Adikarnatāka Edagai and 'Balagai' under the common head 'Adikarnatāka'

General and Revenue Secretariat | File No. 24 of 194[illegible]. Gm. 5124/ | [App. F. III—2

Serial No.

Letter no. 4904/41-42 D/14/6-2-42 from the Census Supdt. requesting approval of Govt. for his proposal that 'Adikarnatāka Edagai' and 'Adikarnatāka Balagai' may be shown under the common head 'Adikarnatāka' as in the past.

F.

1. G.O. no. G. 242-300/Census 32-39-5 dt 9-7 explains the circumstances that led to the separate enumeration and tabulation of the two communities of Madigas and Holeyas at the Census under the names 'Adikarnatāka Balagai' and 'Adikarnatāka Yedagai' respectively.

2. In the circumstances explained in the P.M. the Supdt. says that it is not possible to give the correct population figures under the two heads referred to above.

3. He, therefore, proposes that the community may be shown under the common head 'Adikarnatāka' as in the past.

4. For orders if the proposal may be approved.

I agree. WD 22/2.

Submd. 22/2.

5. May be approved

Sec'y 27/2

Min. (I&SG) WD 2/3/42

3/3.

6.

OFFICE OF THE MINISTER FOR L. S. G. & P. H.
Date 5-3-42
No. 5348

SECRETARIAT 28 FEB 1942 MADRAS

NOTE—Contn. Sheet.

WD 04165—GPB—55,000—23-10-41

Proposal to show 'Adikarnataka Edagai' and 'Balagai' under the common head 'Adikarnataka'.

5124

File No. 24 of 1941.

General and Revenue Secretariat.

Serial No.	
	7. The order proposed has been addressed to the Govt. is it too late the proposal is approved.
	8. Subd. invite a draft G.O. for approval.
	9. Please draft a letter also in conn. to the Comm. Supdt re the first portion of the Ministers Order at page 5
	10. Subd. invite a draft letter accordingly for approval.
	11) Two drafts for approval.

5348

11/3/42

12/3

16/3.

16.3.

18/3.

18/3

20/3/42

G.O No. G. 1012-72 dt. 31-3-42 approving the proposal of the Comm. Superintendent to show the Community 'Adi Karnataka Balagai' and Adi Karnataka Edagai under the Communal head 'Adi Karnataka' as in the past.

Proposal to show Adi Karnataka Balagar and 'A. Edagai' under the Common head Adi-Karnataka.

General and Revenue Secretariat — Census — File No. 5124/6102 of 194 . — [App. F. III—2

Serial No.	
3	To the Census Superintendent, No. G. 10173. Dt 31-3-42 observes that the order of Govt. in the matter should have been adhered to.
4	From - The Census Superintendent. No. 6261 Dt 4-4-1942. States that most of the members of the Community had mentioned their Castes merely as Adi Karnataka, that the orders of Govt. of 9th May 1940 were given effect to by issuing necessary instructions to Supervisors and Enumerators. The Census Superintendent has given reasons for not adhering to the G.O. in enumerating Adi Karnatakas. Subd. with reference to para 7 supra. G 9/4/42 The Census Supt says that though necessary instructions had been given to the enumerators & Supervisors to carry out the orders of Govt re the enumeration of the "Adi Karnataka" as 'Edagai Balagai', this could not be done as there was no response from the persons interested in the matter. Submitted

NOTE—Contn. Sheet.

WD 04155—GPB—55,000—23-10-41

Proposal to close Hirakamatka Dongar mines
Idagar under the Common head of Vanka Tal

6102

File No. | of 194 | General and Revenue Secretariat

Serial No.

Submitted for perusal with reference to the orders of the Minister at para 7 above

Low key)

15) The Census Supdt's letter fully explains the position.

Min. & S G)

UO
10/4/62
11/4
15.4.62

UO
15/4

GENERAL SECRETARY
10 APR 1962

BOMBAY
10 APR. 1962

OFFICE OF THE MINISTER FOR L. S. G & P. H.
Date 11.4.1962
No. 6336

16/4

GEN. MIS. BRANCH.

Census. 24-41-1. Gm 5124

No. 4906 41.42

OFFICE OF THE CENSUS SUPERINTENDENT
IN MYSORE,

Dated Bangalore, 14th February *194* 2.

16

FROM

P. H. KRISHNA RAO, ESQ., M.A.,
CENSUS SUPERINTENDENT IN MYSORE,
BANGALORE.

GEN. & REV. SECTT. 17 FEB. 1942 GEN. MIS. BRANCH.

SECY. DEV. DEPT. 16. FEB. 1942

To

V. VEDAVYASACHARYA, ESQ., B.A.,
Secretary to Government,
Development Department,
BANGALORE.

17.2

SIR.

With reference to Government Order No. G. 242-300/Census 32-39-5 dated the 9th July '1940 directing that the two communities of Madigas and Holeyas be separately enumerated and tabulated the Census as 'Adikarnataka Balagai' and 'Adikarnataka Yedagai' respectively, I have the honour to state that it is seen from the returns of Adikarnatakas at this Census, that though some persons have returned themselves as 'Adikarnataka Balagai' and some others 'Adikarnataka Edagai', most have merely returned themselves as 'Adikarnatakas' It is not therefore possible to give the correct population figures under the two heads referred to in the above Government Order. No useful purpose would also be served by tabulating the figures under the three heads 'Adikarnataka Balagai', Adikarnataka Edagai' and 'Adikarnataka unspecified'. I, therefore, propose that the community may be shown under the common head 'Adikarnataka' as in the past I request that this proposal may kindly be approved

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

CENSUS SUPERINTENDENT.

SRS.

G. R. S. App. F VI—G 2]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to .....

General and Revenue Secretariat

( )

the *194*

Date of issue 21.3.42 194

Signed by Mr. T.R. .....

May this be—

(i) printed?

(ii) treated as a standing order?

(iii) published in the Gazette, English Part?

(iv) translated?

(v) placed at the disposal of the press?

(vi) published in the Gazette, Kannada Part?

Section Census.

File No. 24-41

Serial No. 9-A

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Read— G.O. no. G. 2553-608-GM. 66-25-1 dy 23-10-1925, directing the discontinuance of the use of the term "Holaya" or "Pancharma" in official documents and the substitution therefor of the terms "Adidravida" and "Adikarnataka" for the Tamilian and the Kannadiga members of this Community respectively.

Order thereon—No

2. G.O. no. G. 242-360-Census. 32-39-5 dy 9-7-1940 ~~approving the proposal of the Census Superintendent in Mysore~~ ~~that the~~ directing the two Communities the "Holayas" and "Madigas" ~~to~~ should be separately tabulated and enumerated

P.T.O.

~~in the ensuing Census~~ as Adikarnataka "Balagai" (Right Hand) and Adikarnataka Edagai (Left Hand) respectively, in the ensuing census ~~circumstances explained~~.

~~Order~~

Letter no. 4904/41-42 dt 14/16-2-'42 from the Census Superintendent in appn. above, stating that, ~~the~~ in the circumstances explained, the Community may be shown under the Community head 'Adikarnataka' as in the past.

Order thereon. G 10112-72

The Census Superintendent reports that though some persons have returned themselves as 'Adikarnataka Balagai' and some others 'Adikarnataka Edagai', most of the persons have merely returned themselves as 'Adikarnataka', & he accordingly proposes that the Community may be shown under the Community head 'Adikarnataka' as in the past. In the circumstances Govt are pleased to approve the proposal of the Census Superintendent.

List of Enclosures

Copied by

Examined by

G. R. S. App. F. G. 3.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(*Continuation sheet draft form.*)

as no useful purpose would be served by tabulating the figures under the aforesaid three different heads.

WP
20/3/42

Secy to Govt. Rev. Depart.

by 16.3.42

2a—

The Census Supdt. in Mysore

— the other Heads of Departs. ✓

Secretaries to Govt

Deputy Commrs of Dists

Presidents of Dist. Boards

President, City Municipal Council, Mysore. ✓

Commissioner, Bldre City Municipality, through the President City Municipal Council, Bldre

Press Table. ✓

16/3.

PROCEEDINGS OF THE GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

Read:—

Government Order No.G.2553-608-G.M.66-25-1 dated 23rd October 1925, directing the discontinuance of the use of the term "Holaya" or "Panchama" in official documents and the substitution therefor of the terms "Adidravida" and "Adikarnataka" for the Tamilian and the Kannadiga members of this community separately.

2) Government Order No.G.242-360-Census.32-39-5 dated 9th July 1940 directing that the two communities the "Holayas" and "Madigas" should be separately tabulated and enumerated as Adikarnataka "Balagai"(Right hand) and Adikarnataka Edagai (Left hand) respectively in the ensuing census.

3) Letter No.4904/41-42 dated 14/16th February 1942 from the Census Superintendent in Mysore, Bangalore, stating that, in the circumstances explained, the community may be shown under the common head "~~xxx~~ "Adikarnataka" as in the past.

ORDER NO. G 10112-72/ Cen 24-41-2

BANGALORE, DATED THE 31st MARCH, 1942.

The Census Superintendent reports that though some persons have returned themselves as "Adikarnataka Balagai" and some others "Adikarnataka Edagai", most of the persons have merely returned themselves as "Adikarnatakas". He accordingly proposes that the community may be shown under the common head "Adikarnataka" as in the past. In the circumstances, Government are pleased to approve the proposal of the Census Superintendent.

Rangaswamy

Jr. Secretary to Government
Development Department

To

The Census Superintendent in Mysore, Bangalore.
" Other Heads of Departments.
" Secretaries to Government.
" Deputy Commissioners of Districts.
" Presidents of District Boards.
" President, City Municipal Council, Mysore.
" Municipal Commissioner, Bangalore City Municipality, through the President, City Municipal Council, Bangalore.

PRESS TABLE.

NDA.11.
28+3-42

S. O.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

GENERAL AND REVENUE DEPARTMENTS.

G. O. No. G. 10112-72—Census 24-41-2, dated 31st March 1942.

Adikarnataka.

Directs that the community "Adikarnataka Balagai" and "Adikarnataka Edagai" may be shown under the head —— in the Census.

READ—

Government Order No. G. 2553-608—G. M. 66-25-1, dated 23rd October 1935, directing the discontinuance of the use of the term "Holaya" or "Panchama" in official documents and the substitution therefor of the terms "Adidravida" and "Adikarnataka" for the Tamilian and the Kannadiga members of this community separately.

2. Government Order No. G. 242-360—Census 32-39-5, dated 9th July 1940, directing that the two communities the "Holayas" and "Madigas" should be separately tabulated and enumerated as Adikarnataka "Balagai" (Right hand) and Adikarnataka "Edagai" (Left hand) respectively in the ensuing Census.

3. Letter No. 1904—41-42, dated 14—16th February 1942, from the Census Superintendent in Mysore, Bangalore, stating that, in the circumstances explained, the community may be shown under the common head "Adikarnataka" as in the past.

ORDER No. G. 10112-72—CENSUS 24-41-2, DATED BANGALORE, THE 31ST MARCH 1942.

The Census Superintendent reports that though some persons have returned themselves as "Adikarnataka Balagai" and some others "Adikarnataka Edagai", most of the persons have merely returned themselves as "Adikarnatakas". He accordingly proposes that the community may be shown under the common head "Adikarnataka" as in the past. In the circumstances, Government are pleased to approve the proposal of the Census Superintendent.

V VEDAVYASACHARYA,
Secretary to Government,
Development Department.

To—The Census Superintendent in Mysore, Bangalore.
The Other Heads of Departments.
The Secretaries to Government.
The Deputy Commissioners of Districts.
The Presidents of District Boards.
The President, City Municipal Council, Mysore.
The Municipal Commissioner, Bangalore City Municipality, through the President, City Municipal Council, Bangalore.
PRESS TABLE.

Exd.—C. K.

WD 3988—GPB—125—13-4-42

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section Cens.

File No. 24-41

Serial No. 3

Diary No. of letter replied to.....

No. G 10173

To The Census Superintendent

in Mysore,

Bangalore

General and Revenue Secretariat

( )

the *19*

Date of issue 31/3/42

Signed by M. T. R.

Sir,

With reference to your letter No. 4904/41-42 Dt 16/16-2-42 and in continuation of the G.O. No. G. 1111-7 G.M. 24-41-2 Dt 31.3.42 communicating the approval of Govt. to the proposal that Adikarnataka Balagai and Adikarnataka Edagai may be shown under the common head 'Adikarnataka' as in the

List of enclosures.....

Copied by .....

Examined by .....

WD 086—GPB—40,000—30-7-40

in the part, I am directed to

observe that the order of Govt

in any matter should however be

adhered to.

I have etc.

4/3/1873

for Secy to Govt.
Dev. Depart.
4/3.
1873.

6102 Rev. 64

OFFICE OF THE CENSUS SUPERINTENDENT
IN MYSORE,

No. 6261/41-42 Secty
Enc 2.

Dated Bangalore, 4th April 1942

Cens-24-41-4

FROM

P. H. KRISHNA RAO, ESQ., M.A.,
CENSUS SUPERINTENDENT IN MYSORE,
BANGALORE.

GEN. & REV. SECTT. MADRAS

To

V. VEDAVYASACHARYA, ESQ., B.A.,
Secretary to Government,
Development Department,
BANGALORE.

SIR,

With reference to your letter No.G.10173/Census 24-41-3 dated the 31st March 1942 observing that the orders of Government directing the separate enumeration and tabulation of the Holeyas (A.K. Balagai) and Madigas (A.K.Edagai) should have been adhered to, I have the honour to state that the orders of Government conveyed in G.O.No.G.242-360/Census.32-39-5 dated the 9th May 1940 for the separate enumeration of these two communities were given effect to by issuing necessary instructions to Supervisors and Enumerators, and these sub-sects had also been noted separately in the list of Castes published for their guidance (vide page 2 of Booklet and Appendix 'A' of the Supplement). While sorting the slips for castes, it was found that several members of the community had not returned their castes according to their sub-sects. Most of them had mentioned their castes merely as "Adikarnataka". This is perhaps due to the fact that the leaders of the community who had agitated for the separate tabulation of the two sub-sects, had not educated the members of the community to return their castes properly. As it was not possible to make out from the returns of "Adikarnatakas" as to how many belonged to 'Balagai' and how many to 'Edagai' the figures would have had to be tabulated under three heads

namely
heads, "Adikarnataka", "Adikarnataka Balagai" and Adikarnataka Edagai". This procedure would not only be defective but also be incorrect, as the figures under each head would not give the correct population of each sub-sect. It was only in the above circumstances that orders of Government were sought to tabulate them under the common name "Adikarnataka" as in the last Census. It will, therefore, be seen that this Department had taken all possible steps to give effect to the orders of Government but it could not be given effect to as there was no response from the persons interested in the matter.

I have the honour to be,

Sir

Your most obedient servant,

ss/-

CENSUS SUPERINTENDENT.